

## Peenemünde

De 7 Oktober 1942 sin ech mat ènere  
letzleburger Jongen an de  
Reichs Arbeits Dienst (RAD) agozu gin.  
"Eiss Adress nuur".  
Insel Usedom, doper Karlsbogen  
Peenemünde.

No enger länger Pees, neu bëil 2 Deeg si  
mir do ekom.

Peenemünde leit un der Ostsee op der  
Insel Usedom. Et war quidd verstoppt  
durch kleyn Dänneböcher an et huet en  
et nôt gud gerin, et war mat drei duebel  
Sto elektreschem Stacheldrôt ofges'e'chent  
an et ass kein dokin oder erömm erawskom  
oni laissen prasser, och t'A nummer  
neu Karlsbogen an t'Forscher, Anze nuunen  
an oll éner nuunen énnor Kontroll

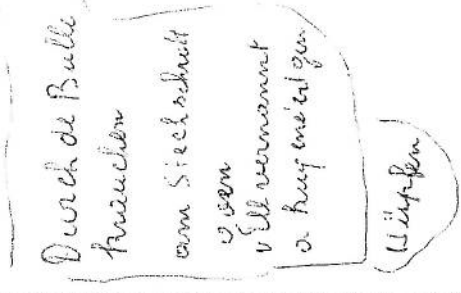
(7 September '42)

Forschungs a Versuchs Basis vum der Welt.  
 Do ass un immens wichtigen Projekter  
 geschafft gin, wät awer kee vun eis  
 wosst, an och an Deutschland war et  
 ganz geheim a kee wosst eppes, nommen  
 de' die do gerennt oder geschafft hun'  
 Do eck eppes Peinemünde kom sinn, war eck  
 schon zu betreibung an enger  
 Resistenz Organisation, an der **LVL** =  
 an der och mei **Freund de Camille Sutor**  
 Member war. Mir hāten och Kontakt  
 mat enger franseschen réseau de résistance  
 onnet dem Numm "Familie Martini"  
 Do eck hei an Deutschland gefu sin gof  
 mer gesöt, wanns du elo an Deutschland  
 könnst, da mach deng Aem an O'hren epp  
 fir alles wāt's du do gesais an he'ers

Gleich we' mir u'kom sin hun eck gemierkt  
 daß zu Peinemünde eppes Extras leeft.  
 Wie eck scho gesot hun. Alles war geheim  
 alles gesecht mat Stachelrost, Poeten mat  
 Wächter

Nodenn mir dann we' dat eso' üblech ass  
 est Zivil Gezi o'gin hun an enger RAD  
 Uniform kullt hun <sup>he</sup> si mir an eis Baracke  
 verdeelt gin an do mir mol gleich geleert  
 wät Betten bauen heescht, war et dem  
 Vor man nôt quidd o'ernuch dann ass et durch  
 t' Fenster an den Hoff o'eflunn.

Den Drill war we' an enger Arme' a mir  
 sin och mat Waffe geleert gin emzogen  
 Eis Anbecht do der nie' wot war Quenne  
 man, Kābel ze'en, Bugzien föllen  
 an dreechen. Mir hun och alt misse mat  
 fransesch a russesch Gefangen schaffen  
 goen an epp si o'epassen. Do he' mir





Den gaur, ungenussen y-pumpen  
extrem schlecht behandelt si gin. Sie köte  
quasi neischt ze wissen an sie waren  
miserabel gekleid. Et war ganz schömm  
Eck <sup>komme</sup> Spe' der nach dorop ze eck.

Wie eise Chef bis  
wusst, dat eck köönt Auto furen, go' f  
eck als chauffeur vun him a unneweu  
Holz fan camion opesät. De camion huet  
mer manchen Dempscht g'lescht,  
Et huet mir t' Meflechkeit verschäft  
für iwerall op der Insel an zu  
Peene münde hinzekommen.

Eck hie Sachen opz verschiedene Plätzen  
transportiert an do ass mir villes  
opzefall. z B. Eck si 2 Stück örmert  
de Buedem gefeur mat ungen d'ift an hie  
do müssen am camion sötze bliuwen  
benrecht vun ungenem Zoldot mat

engen Maschine Gewehr, bis millionen  
he oder entluede war, an dann mir mam  
d'ift brom uop an t' luecht bruecht gin sin  
alles war super seheim an eck hie much  
gefrot wöt ass hei lass?

Peene münde ass e Sumpf Gebiet. Dag  
a luecht si Pompele geläp. für örmertdeck  
Plätze entwässern. Dat war eng ganz  
opwendig Arbeit an eck hie geduecht  
dät m'echt e nöt für eng kleing sack,

Doch sämtlich Wehrmachts Einheiten waren  
do vertueden. Aviation, Navigation  
a Buedem Truppen, Sie waren all op  
verschiede dayer verteilt.

Hei ans do hie mer och gasen wammesseren  
gemack si gin. z B. Zu der Zeit sin  
nach all Flieger mat Propeller geflunn  
Mir hie do den e'schte Flieger oni  
Propeller gasen an t' luecht fle' en

de "Messerschmitt 262".

Och an der Navigation mit Unterseebooten von Torpedos go'fe Verucker gemack, Et gung ze mit aller Opzezeiten, Ech wöll heimall nömmen soen we' wichtige

Peene münde war

A wer dat aller wichtest war her sovenannt Wunder waffe et war eng Prokreten.

Sie hōten de Numm V1 + V2 die

Numm Rum zur Vergleichungs wafffen.

Von Zeit zu Zeit hu mer och gesin an

he'eren we' mit immens Kame' die, wasou

epres we' eng lang Zigar nun circa 20cm

an t' bucht gong an dann anver an engler

gewässer He'cht ex plode'ert ass.

Awer eng Ke'er ass den Zigar nōt

explode'ert, wasies sōt de Chef voller

Stolz, die Proke't wār geflen bis om

t 'Danziger Bucht an der eng gung. Dat waren enige fe'er 200 km nun eis weech.

Die mussat wössen dafß die Kanonen die damols am weltle geschoss huet

t' Schöffs kammun "Hood war" an zuwar 30 km. Ech hāt i klangt Buchelche mat

dand hante bei mir, an e Kompass, dat

hāt ech nun detre bung mit buecht, wōll

ech wōllt probe'eren irgend'we' iwert

Mir nu Sch wuden z kommen. Dat anamer

nōt gongen. so fin hōt ech Landbank)

Ech Rum die gerechent dafß et nu eslan

bis an England a London. 150 km

wären, an ech hu festgestallt, dafß

t' Preisen da bis op London hōmte

sche'issen.

Ech hu mer du gesōt, dat duerf nōt sein

We' kann ech dat verkenneren? We' kann ech

den Engländer dat matdelen?



Ech huan die ge krecht für esou will me' meijlech don nien ze kre' en.

z. B. wo' Flak stony - Flieg ob wech kamone)  
weät an oll oleuen Håle gemach gin ass  
u. s. w. Ech kommt anner nüt i werold  
kriegen an alles genau kuchen oder  
müßen, dat wär so of gefall an ech hie  
geduecht me huan ech dat machen  
an ech hüt eny Idee.

Den Telephons Trakt war an engem  
Gebei, wou och Buwe waren an demen  
Pläng man der Hmel consen ve'ert ofe sin  
Dat hat ech erwar fornt, anner do ass  
é nüt gudd hi komin.

Für dat anner alles me' genau ze hre' en oder  
ze fornnen huan ech meck ofe t' Nuts Telefons  
Wuecht gemeld. No 12 Paar, wi' alles  
mi no' hey gin ass a hé me' telephoni' en  
Kreum huan ech Dir zo' gepart an me'

an consen gesamt für ~~et~~ t' schief an  
Tüwingen opze'mien an se ze empze'len.  
Ech hat Chance, no zimlech Kurzer Zeit  
hat ech t' Schlersel fond. Gaud wi' ech  
in Tüwing op hüt der Kreum so mach en  
Offize' er gang st'et a weilt meck telephoni' en  
E geset meck vian engem ofrenen Tüwing  
a früt gang karsch. Was tun se da? Ech  
faut et mit der Dingsch ze sin an hie  
geduecht, es tun se dech, es gin ech wischen  
ech anner nüt lang gezecht o sot, Oh ich  
will maner Mutter einen Brief schreiben  
und wollte meck et was Brief papier suchen  
Dawop sot de Pruss den och presse'ert war  
Gut, gut me kinnen se Papier und sperren sie  
weider gut ab. Hee wessst so nüt das  
Ech se det zebungen war, soss wäret wellercht  
aniset yängen. Ech hat Chance. Ech  
wan anner gang ofpreit, huan sugeu  
gezoblet an hie meck du gin, weider ze

sicher net Infor mat'ionen  
Ech hun du Geometer Karte fond op d'enen  
all Installati'onen a Positi'onen mat  
wonnere Kaliber vun der Plak op zeichen t waren  
an all iver emplacementen vun den  
Installati'onen mat gemenen Angaben  
mit do gemacht gin ass.

Dät alles hun ech mir am 1. Heft Notiz buch  
opgeschriiven. Fir mat heern ze heelen,  
Dot Holz Bichelchen hun ech a mengern  
Spind iver en engem Tuerng verstopt  
önnern engem Holz wunn lischen Tuerng  
Et war eng ganz spritzen Sach an ech  
muss saem ech het schon Anpsicht am  
Heutzklappen. Dät elei ass de résumé  
we' ech un die Geometer Karte kumm.  
A Wirklichket war et net esu einfach  
Et gif ze weit fe'eren fir all Detail  
ze verzuelen. Nöt ze vergessen dass

ech önnern am ungen gewässer Spannung  
stong. Schließlech op dem wät ech gemacht  
hun "Todesstrafe" stung  
Ech hun noch önnern enu Wung ech do  
war meng Ren opgehäl. We' mir du ~~zu~~ am  
Emm funm Dezember entlofs gin, kumm  
nach 1. schweilige Moment. We' krie' en  
ech meng Notizen aus den Tagen voraus  
Ech hält se an t'valise beschent Knodelley  
Wäsch verstopt fir wann eventuell eng  
"beschlusselosen" gif gemacht gin, wöl op  
Spannung stong Douderstropf  
Do gesen ech go we' een Offizier Steckprobe  
mecht an dät e paar Jönigen t'valise opmän  
Ech sin erferent, wät sollt ech män?  
Ech hun anner se' en geschalt a söt zum  
Offizier, ech misst dem Chef nach e  
Schlüssel neu senjem Auto erönnern  
ech hält dät vergessens Dem Offizier söt



gleich etc. Du kann ech meck hammer  
enig Bewack verstoppt a gelöst bei den  
Offiz'er an old die äner fortwaren. Ech  
sin du gelöst kom. hu meng valuse gefühl  
a se'er an den Zuch  
Ech hört enem chance

Min sin du enem op betreibung offer  
et war alt enig kämpen Pils wöle mer  
önnen me a Bombardementen gerade sin  
In Oberhausen an Zich nöt me' regel  
maßig offer sin.

Comille Sator Resumme opdem, alles proper  
an mei opfzucht a versicht durch  
enig fihere ~~reizen~~ de versing ne ment vom  
den "Comille Maalen" alles an Englund ze  
brungen

Den Transport no Englund als em  
änert Kapitel mit dem ech mischt <sup>olrecht</sup> ze  
den hat. Det war old kernig einfach  
Sach man ganz gefe'lelich  
Esau we' alles wann en sich gint  
Diktator an den Terror vom Hitler  
ge meint huet a für i' Freiheit gekämpft  
huet

i Preusen hüten ingend e Verdacht op  
meck huet a hu meck gesicht, der für  
huu ech meck müssen am untergrund  
verstoppen bei t' 17 merkanen kom sin  
Ech menge mei' Ekef hat meck am  
verdacht, daß epkes op' f' enner huten

hien kuet meng Abstellung zum Nazismus  
brennt. Wo' ech him "Edel" gesot hun  
sot en m' d'm'lech zu mir

Machen sie sich nicht selbständig

wt' id. mir

im ech op tetreibung op + Polizei Prasiduum gefuhen  
e sche'nen Day

Wunde nach Trän in SS Auto gefahren  
zu kleineren Verkehr  
Milchplan scharben, halt Angst, Verkehr durch

Offiziere Wehr macht Fragen über Perminütig  
Wo man im RIT B

Holz um mer gesagt, Wir dürfen nicht oopen

Offizier geht hinaus laßt mich allein

we zimmer zusammen kommen

War t' Preisen der Waffen (Raketen  
b Heint escher agesot h'öten, da war  
eis handlung an Europa im mens  
schwer so vielleicht gar n'ist möglich  
gewünscht

Da wät war da mat eis gescht.?

Hätten t' Engländer meng Bomben  
mat h'ut da wär gang d'onden  
zerstört gin

Dann köllen t' Engländer mit Bomben  
an t' Preisen kölle re'ken un ihre Rechte  
schaffe können an mich so x ma  
Scheid man, o' seit wäre gestern

Demat, daß ich stät oder jemach  
hun, kommt ech derge bebroien;  
daß de Kreck ischen aus sprag  
dass t' Engf. + Amerikaner h'onne d'onden  
o. sprag will seit mit gestern sein



och t'Az gedreht

Wa mer Pöck von do heem kritt kun

sin dé vunde Preisen ofgemack gin

an die gudd Sache sin erwas ofhold gin

an ole' sellten da für t'Allegemheit sin

Meng Hamm hat mir och eng Flirsch

Parantwen geschickt an of t'Eläsch

hat sie eng Etiquette gemack d'istung

Weikwasser drofs. t'Preisen kun ole

Geck mat hir gemack, mar t'Jongen

hätten Weikwasser kritt an et kuet

hinne wann et köhl von quold geschmeckt

Eck höt mir kurtz eng Parant

Adresse organisiert an zwor bein

weiffen den us t'Harar of Zündholz

lange geschickten kuet: ~~Dol~~ si

Un hier si meng Pöck ofangen

Sellst verständig kuet kun och epns

oben von kritt

... ..

Acher man gelobt der was kurt macht

Behandlung von Russen und Polen  
war extrem schlecht.

Dät wätech els soen kun och opsin.

Heu ass e Beispiel, wät bel nöt ze  
ofleuen ass

Erwas Dog's kun ech misste munimion

eng fubis so' bronnortieren un z wir an

e russisch Kriechgefänge lösen.

Eck ku müssen an t' Mött vom Hoff furen

an t'ko' de ofz de Buedern ofreisen.

Du wo söt de Preiss " Wollen sie mal was sehen ?

Em kuet gepaff, an du sin aus allen Dören

a Fensteren t' Russen eraus gelaf kom an

alleguoren läfen se ofz t'ko' Rin.

So 10 Minuten kuet de Preiss eröm gepaff

an t' Russen sin eröm ell an hin Baracken.  
geläp, a vun der Ko' war neischt me' dor.  
Sie hüten de' ganz Ko' esou guss we' se ito  
war, dat hiescht sie war nôt gebotet  
a nôt gekacht

### 2) Beswiel vun enym Polak

En ônnen Dag hum ech misseren an  
i' lager Hobz ôfweele goen,  
Inverdem ech meng Anrecht gemacht hum,  
he'ren ech i' Krësch a gesin we' i' Polak  
sein Arm önner enger See verleert, an i'  
Steck dervun luek um Buedern.  
Ech hum nôt lang nögeduecht, ech huele  
se'er i' Seel aus dem camion, läfe bei de  
Polak a bannen him den Arm ôf.  
Gleich könnst i' preiseschen Ünneroffizier  
a ruft. "Einem Feind des deutschen Reiches  
leistet man keine Hilfe."

Ech hum neischt gesöt, ech hum de Polak inwert  
de Fieck geholl, an ech hum him an eny  
Barack gedrön, wou é rouw Krieg droop war.  
Den Offizier huet mir dorop hin mei  
Soldbuch, dat ware meng Papieren, ôfgeholl  
a mir gesöt, dass ech sei Befehl, ech dirft  
dem Polak nôt helfen, nôt befollegt hätt,  
an dorop sting Todesstrafe.

Ech sin dun eröm mat dem camion a mei  
lager zerechgefir. Do sin ech nu mengem  
Chef erwartgin an hien wolt wössen  
wät geschuld wär. Ech hum him alles  
erzielt. Seng Äntwort war.

Es ging schließlich um ein Menschenleben.  
an en huet mer meng Papieren eröm gin  
an ech sin nôt vum Kricksgericht kom  
Ech muss hei sön dass mei Chef en  
evangelische Pastor war nu Beruf  
an och nach Mensch war



Mir hu vill mat en âner geschwät, an hien huet  
meng Astellung zum Nazismus kannt. Wo' ech  
him äddi gesët hun, sët hien nämlich zu mir.  
Machen sie sich nicht selbständig"

Ech sin de ganze Krich gesicht gin, bei zu detroburg  
a Belgien an am Frankreich.

Ech wils daz vill Prisoner <sup>Prison</sup> om mer no mir gefrot  
si gin awollte wëssen wo' ech war. Esogär hun  
i Prisoner bis Methoden ugewand fir eipes gemein  
zo gin.

W' der gesittet war ech demöls eng gesichte Prison

X We' ech erom obokem war si meng Kommanden  
en nöm âner o. kueren an t' Wehrmacht azezu gin  
2 Nömmen <sup>ech</sup> war mach heikem. Ech hun dat ganz  
- Romesch fond, an ech hât de Verdacht, t'Prisen  
beobachte mich, Ech hun du ganz quidd  
oppropt wo' hien ech gif gën a mat mengem  
Freund Sutor hun ech meck nöm me me'  
hémlich om mer ofr âner Plätze getrof wolle  
mir sollen den Transport vunde Planzen nö  
England organisieren

Enger Dags sin ech ofr Letzlebung ofr de  
Polizei Präsidium ofr der gare geroef gin

Ech sin do vun der SS an en Auto gesët gin  
t Fenster waren aus Melleckglas et huet i nôt eraus  
gesin an sie sötter mir fure elo zu einem Reuzen  
Verhör. Mir sin ofr Truer an eng Kaiser gefur  
wo en Offizier meck verheert huet. En huet  
mech allen hand gefrot a wo' ech am RAD gewiercht  
war. Etsot, dat darf ech nôt soen, itien huet gemengt  
hät meck en Offizier, man ech duedt wann ech

... rum, ein ganzes wenig Feldpostnummer  
 da kommt dir das so als Offizier entgegen. Hier  
 hast nach dem geburt a Fanydrae gestollt man  
 ich kein Sommer gesöt, ich darf nichts sagen  
 Du söt en ep emöt, ich may's ein Moment kinnan  
 gehen. Ich war da elang am Lommer an ich wöllt  
 bei 1. Januar gön für eng Zigarette ze förmnen  
 Ich ha mine karscht e lungen Dorch goen an  
 so lacht will kanten a Plangen e chaine Besse  
 me' no gang ein der hieser ich Pe me minote  
 Ich sin erschreckt kun amüs meisch ufge pächet  
 wöllt ich hört so können neu karsen beobachtet  
 gin. Ich war dum super mer wös ich konnt emol  
 feing Zigarette me' u fanken. No  $\frac{1}{4}$  Stamm kinnan  
 die Major eüm a söt ich kinnnt kem gön <sup>(Beath)</sup> ~~(Caminel)~~  
 oder Gefell ebs ömmer e güt ze gin  
 (7. September) woren (Planken an kuele von de Plangen  
 Ich wis nit wöft me' u mang kenne gang an  
 gin ich güt  
 Ich wusst 1. Preis von kum e Verdacht an der  
 ...

E few Informationen mit olenen  
 Ich wuschte ze dir hat stücht die anver  
 1. Resultat von mangen Arbeit oder menschenstoch  
 10 engem lungen kumpiziere'nte We von  
 die Plangen de 5. Juni an England ukom  
 Während 3 Meint waren die Plangen  
 zu Marselle lere belieren, well se der  
 die Sachen nit richtig geyemet kum. In sie  
 war et eng litopie (well 1. Preis waren dillador  
 wödem se zu kanton och nach Zeit  
 gebrauch kum für dat ze oliven an ze  
 pre'wen ass dämm de 16. op de 17. August  
 Pe me minote kom berdeiert gin. Et war  
 ent von dene wickigsten Bombarde mende  
 von Frankreich. 571 englisch Bomber kum  
 für Bommen do an ewer stücht erf  
 geht. Si kum für Bommen misste von  
 engem altitude von 2500 m erf föle  
 lossen, well sie ware stark bedreit  
 von der willel Flak a die jäger Flugler



für die feindlich fliegende große schessee.  
t'Engländer haben dort 40 Bomben  
verloren a Feinde wurde wir zerstört.

Dadurch, daß t'Engländer bombardierte  
Konnten sin t'Preisen an ihrer Produktion  
nöt me viele Kom sie mussten am Herz

mit Fabriken operieren an das heißt viele

Zeit gebraucht an dadurch dass die

Krieg escher ausgegangen, weil sie

fo met me' esou will Produkte können können

an et sin dadurch manner deit

gesturmen

t'Preisen konnten trotzdem nach 8000<sup>1</sup>

hence'eren am Juni 1944.

600 deit sie gesturmen a 17.000 blasse'ent

du waren die Albert immer schon geland

v<sup>2</sup> si müssen me noch 500 Tausenden

ausgeschon a nach will deit si gesturmen

a blasse'ert gin. Die Londoner deit he ganz will

mot gemisch anonsi waren ganz zick

War es Glück, war es Vorsehung

Erklärung

dermige Zeit war ich bei Familie Van Hellen

versteckt

Erklärung

in ihrem eigenen Hofgut. mußten seine Familie

fliehen und Madame Sutor und Kinder

fanden vorerst Zuflucht bei Ki-Hollan. Dort

waren aber schon einige Deutsche versteckt  
und das kleine <sup>Haus</sup> ward zu eng

So beschloß ich nach Hause zu meiner

Mutter zu ziehen. Das umstrickte Auto war

schon passiert, und wegen einem Bein +

Knie voll Wasser, war meine Mutter

brennend, wert unfähig. Auf Menschen die krank

waren + nicht arbeiten konnten legten die Prisen

keinen großen Wert. Also wurde sie nicht

deportiert

Ich hielt mich also zu Hause versteckt

auf dem Speicher hatte ich mir ein Versteck

errichtet



erinnert. Ich hatte nur einen kleinen Raum  
wo eine Person sitzen konnte gefertigt. Unter  
dem Fußboden machte ich eine Öffnung mit einem  
weiten <sup>hohen</sup> diesen Boden konnte man mit einer Klappe  
öffnen + dann kam man in einen Keller um dort  
eventuell abzuwarten oder zu verschwinden  
Um auf den oberen Fußboden zu schließen, zog man  
einem Seil + die Dilen schlossen das Loch, Ich hatte  
alles so arrangiert, daß beim Schließen noch ein  
Stapel Holz auf die Öffnung fiel, damit man  
nichts bemerken konnte. Waren man die Treppen  
schon im Keller, mußte man in dem engen  
schlecht gelüfteten Raum bleiben, bis <sup>sie fort waren</sup> jemand  
kam mich herauszuholen

Ich war also geflohen ins Haus. Natürlich durfte ich niemandem  
mich sagen, Stets <sup>zuerst</sup> nahm ich die Aschenbecher mit mir  
Meine Mutter war Nichtwähler + ein Aschenbecher hätte  
mich verraten, auch meine Wäsche wurde einzuwaschen  
gemacht Da meine Mutter Witwe war, konnte sie so  
nicht gut Männer draußen aufhängen, so mußte  
man immer aufpassen, B auch immer diese Sprache  
man mochten an der Straße, es ist aber keine die Leuten  
Eines abends saß ich in der Stube und war <sup>sehr</sup> nervös  
+ unruhig. Ich hatte ein unangenehmes Gefühl es kommt  
was passieren. So sagte ich, Mama ich bleibe  
nicht mehr, ich weiß nicht warum, aber ich  
werde zu meiner Tante Madame Teilich Gärten zu  
Schlafen gehen. Letztere bewohnte ein Haus  
in unserem Garten ich bewachte nicht über die  
Stoße zu gehen + sie mußte Bescheid über meine  
Aufenthalt zu Hause. Alles war von mir herum  
wurde zu spät geschickt + ich ging zu Tante.  
Da ich die ganze Zeit nie in einem betuchten  
Bett lag, steh man + Möbel + Decken, bewachte

so michs gehen zu werden

Meine Tante wies mir mein Bett an + noch  
einem Krugem Gespräch legte ich mich hin zum  
schlafen, komischer Weise schlief <sup>ich</sup> gleich ein  
meine vorherigen Gelübte + Angst verschwand.

Die Preisen sind da  
dem nächsten Morgen gegen 7 Uhr kam die  
Kälte, das war die Hausangestellte meiner Tante  
welch auch von allem Bescheid wusste für  
mein Zimmer + sagte

Steh leise auf + schau durch die Spalten der  
Rollläden, im Hof sind wimmelt es von Frauen  
und richtig „Soldaten“, jeder hatte ein  
Machinen Gewehr in der Hand probieren  
auf + ab. Was sollte ich tun? Fortlaufen

das ging nicht, Es war alles umzingelt  
Mich in dem alten Schuppen verstecken  
dort hätte man nachher heimlich etwas  
Ausrüstung brauchen ich mich nicht  
fürchte in dem Keller geschlo.

wo man mich wagen, man kann gehen  
was eine große Wiese mit Stall, Dort hin  
kamnte ich auch nicht laufen, denn jemand  
fühlte dort die Schwere + Wärme

Unten an der Stube o. Land die alte Tante +  
zitterte vor Aufregung + wollte mir eine Diät  
geben, dannet ich mich beruhige, Ich gab der  
Tante 2 große Dröpsen + sagte lege dich ins  
Bett, kommt ein Preis dann sage du mir  
sichem lange Krank.

Aber ich meufste noch immer nicht wohnen  
Mein Versteck befand sich in dem anderen  
Haus wo meine Mutter wohnte

So untersuchte ich den Haus der Tante  
vom Keller bis zum Speicher + dort kam  
mir eine Idee. Der Speicher ist sehr sehr  
hoch, ich müsste auf den Kamm kommen  
+ mich oben und herum legen, dann würde  
mich niemand sehen. Gedacht + getan



Die Koffi brachte keine + wurde + ...  
... kommen. Am der einen Hand ein ...  
... eine Handy konnte, denn so einfach  
... mich nicht einlangen lassen  
Die Koffi nahm Tasche + Stuhl wieder weg  
+ meinte man könnte mich nicht sehen + ...  
... Hand ins Haus  
Ich lag da + wartete, es war sehr kalt, es war  
Winter + das Thermometer stand draußen - ...  
... eine Tasse wurden ... ich spielte meine  
Tasse nicht mehr + ich durfte mich nicht bewegen  
Ich wartete, kam man die Tassen oder nicht  
... waren dies meine letzten Stunde, wurde ich sehr  
erschossen, ich hatte meine Handgelenke damit ...  
... leben so kann man möglich verlieren  
Es dauerte 4 Stunden bis ich Trille auf den Fu  
... eine Stimme auf, wir sind in  
die Koffi + der Koffi bequand d'Presse ...  
... ich wurde ...

Ich schien eine gesuchte Person zu sein  
Ausser den Soldaten die unser Haus + Hof umringelt  
waren noch 3 im Haus. Meine Mutter meinte  
wom gehen gefolgt von einem Mann, welcher ich  
eine Festle in dem Rücken hielt und alle Zimmer  
türen öffnen um zu schauen ob niemand von da  
sei. Da sie niemand fanden wurde noch die  
ganze Haus durchsucht. Schwelbuck, Schwelbuck  
Sie konnten aber nichts finden, ich war  
trotz Widerstand versichlag, es ging schief  
um Leben oder Tod  
Als die Tassen nicht gefunden hatten haben  
sie wieder mit ihrem Lastwagen ab  
Es war ein sehr anstrengender Tag  
Am Abend ging ich wieder zurück nach Hu  
aber ich war noch vorsichtiger + ...  
denn ich wusste, ich werde gefolgt  
Tiere waren die Tassen

versehenen

### Heidemach

Während ich im Untergund verbleibe über soßen  
 auch andere Kameraden nicht um me müßig in  
 einem Zimmer  
 Wenn wir bei einem Bauern einquartiert  
 helfen wir im Stall, wenn möglich, wir  
 mußten immer aufpassen, daß wenn wir  
 uns dort aufhalten die Stalltüren geschlossen waren  
 Es durfte auch nicht auffallen, daß die Türen zu  
 oft zu waren, denn ist ist Sille, daß beim Bauern  
 die Türen meist nicht zuversperrt sind  
 Immer aufpassen, daß wo wir gerade uns  
 aufhalten die Türen zu waren.  
 Wir schalteten der Hausfrau die Kartoffeln  
 Dort wo Kinder am Haus waren, zB im Haus Hottel  
 Kammer nur mit dem Kindern kennen, Diese Kinder  
 waren schon sehr gut instruiert  
 in meinem Acker

... mit Freunden ...

... gehen ...

tenge  
Fruchtbar

... Hall

welche sich bereit erklärten Disertiere zu verstecken  
 um dort Verstecke zu fabrizieren. Es wurde auch  
 während der Nacht heimlich Vieh verschleppt +  
 präpariert für Disertiere welche nach bei Bauern  
 wohnten, zB im Haus um in Stadt oder jene die  
 im Wald hausten, sie alle mußten zu essen Kollegen  
 Das war schon viele Arbeit  
 In dieser Zeit habe ich vieles gelernt  
 Ich lernte neue Straiche + Follen selbst um Tiere zu fangen  
 das gepte mir ein Bestecher, das allen nuernde  
 machts gelan. Die Pressen kamen mir während der Nacht  
 in den Wald, immer wenn ich sah, dann im mer mer nuer  
 es hell war  
 Ich fehr vom 1 manchmal nach Haus um Kleider zu  
 besorgen, wir mußten ja auch was anziehen  
 Das war eine gefährliche Untergrabe, aber ich konnte alle  
 Wege + Schlüsse  
 Felix wird krank  
 Eines Tages wurde Anton wand krank, so war der Felix  
 ...

... den ...



Autopsien mußten nur einen Weg tun.  
Ich wies anheim + sah, daß dort mehrere Deserture im Inneren  
waren ist er sehr erschrocken. Er untersuchte den Felix  
biologisch und stellte Blinddarm fest und ordnete an  
gleich in die Klinik zu fahren am ersten der Felix Gefahr  
laufen zu sterben. Alles schön + gut aber der Arzt  
hatte Angst + wollte den Deserteur Felix nicht in die  
Klinik fahren.

Was sollten wir tun. Mit ihm in der Nacht Kontakt  
mit einem Widerstands kämpfer (Gusen Paul) und machen  
aus, daß ich den Felix am nächsten Morgen zum Bahnhof  
in Mettmach bringe und, daß er ihn dann mit dem Jengel  
nach Eichen Klinik zu Doktor Tink bringe, welcher auch  
am Widerstand arbeitete.

Haus Notizen bis ganz Mettmach

Hier eine Erklärung. Morgens um 6 Uhr war es mit  
denkmal + während dem Krieg mußte alles  
verschont bleiben, nur sehr spätesliches Jank

vermutigen um 5 Uhr nahmen nur einem 2. Ordnung  
Klassen polsterten ihn mit Stroh + Heu + z. wärmten den  
armen Felix hinein. Er war eine Tortur, aber es ging  
über + Tod. Dann fuhr ich mit ihm über einen  
Kopflosen Waldweg nach Mettmach über Bohm  
Wir konnten nicht über die Straße fahren, man  
durfte uns ja nicht sehen. Der Stationsvorsteher  
schuf die ganze Nacht in alles einogenacht, er stand mit  
mit Billet parat + nur setzten den armen Felix in  
heute Abteil was gleich auch sein Begleiter Paul mit  
Sie kamen nach beschwerlicher Reise an Licht  
mit Doktor Tink + eine Schwester Felix im Empfang  
nahmen + ihn unter falschem Namen orientiert  
Felix hatte geplatzten Blinddarm aber die Op  
man gelangen + nach wenigen Stunden Felix zu im  
Zurück  
Ein ganz Zeit war man nicht so empfindlich wie  
z. B. mußten Felix + sein Begleiter im Bucht in dem Zug zurück  
mit geplatztem Blinddarm kein Vergessen

1. ...

von guter Inhaberschaft mit Mut

1. Gölle Fia: ein Monument welches zu Ehren der luxemburger errichtet wurde die im ersten Weltkrieg kämpften

Als die Preisen im Mai 1940 Luxemburg überfiel wurde für viele von uns die Gölle Fia ein Symbol

Im Jahre

erbaute das Monument vom deutschen Besatzer abgerissen. Die luxemburger waren auf in sich im Wert. Viele Menschen standen auf dem Gelände oder Platz und mochten durch <sup>laute</sup> Bannern kriegen + Rufen ihrem Anger kauft. Unter Professor + Studenten

sich stand auch dort mit Kameraden, wir

versuchten immer das Abreiß Kommando zu stören + sangen den Sauerwurm, als plötzlich eine Horde

im schwarzen Hose + weißem Hemd mit roten Haken Band + schwarzen Hakenkragen aufküllten + versuchten

uns ein zu zwingen zu weichen + in die Ufer Lauf zu lassen



Es ist einem Unbekannt laufen über schnell weg  
Alle Men. des am besten welche dort Stunden betriebe  
sind eine Gasse für uns zum Durchlaufen. Als wir  
stunden durch waren schluss sich die ganze Zeit wand  
wie eine Menschen meinet die Körper kommen nicht so ohne  
meinet durch + somit hatten wir einen <sup>offenen</sup> Vorsprung  
Wir liefen Richtung Adelphi Straße - Pöle Nord  
als eine Traumbahn von Pöle Nord bis zu B. General  
unserfahren kam, dort war eine Haltestelle.  
Als der Traumfahrer uns kommen sah, verfuhr von dem  
Körper fuhr er beim Pöle Nord sehr langsam, über den dort  
keine Haltestelle war, und so konnten wir schnell  
in die Traum <sup>die Körper immer hinterher</sup> springen, Dann fuhr der Fahrer zur B. G.  
Er blieb an der Haltestelle stehen, über den heute dort  
werteten, auch niemand stieg aus, sondern er fuhr  
direkt Richtung Montarg über neue zum Park wo er  
meinet sehr langsam fuhr + wir konnten heraus springen  
+ durch den Park verschwinden (entkommen  
wund eine der Fahrer ein Riese um. Ein König sein  
2. Fahrer + 1. Fahrer + Schenker R.

Das ist eine von vielen Episoden welche zuerst  
war die des am besten Besetzung zusammen hielt gegen  
Heller Feuer.  
Wir brachten nicht zu bezahlen in der Traum, sicherlich  
wollten in der Haltestelle aus oder einsteigen, doch sie  
wollten uns helfen

erinnert. Ich holte mir einen Kasten raum  
wo eine Person sitzen konnte gefertigt. Unter  
dem Fußboden machte ich eine Öffnung mit einem  
zweiten <sup>kleinen</sup> Boden konnte man mit einer Klappe  
öffnen + dann kam man in einen Keller um dort  
eventuell abzuwarten oder zu verschwinden  
Um auf den oberen Fußboden zu gelangen, zog man  
einem Seil + die Dilen schlossen das Loch, Ich hatte  
alles so arrangiert, daß beim Schließen noch ein  
Stapel Holz auf die Öffnung fiel, damit man  
nichts bemerken konnte. Waren man die Treuen  
sahen im Keller, mußte man in dem engen  
schlecht belüfteten Raum bleiben, <sup>sofort man</sup> ~~beispielsweise~~  
kam mich <sup>zu</sup> was zu helfen

Ich war also geht zu Haus, <sup>zu</sup> natürlich durfte mir meine  
mich sehen, Stets <sup>zu</sup> ~~man~~ ich die Aschenbecher mit mir  
Meine Mutter war nicht wandern, + ein Aschenbecher hätte  
mich veranlaßt, auch meine Wäsche wurde einzu  
gemacht Da meine Mutter Witwe war, konnte sie ja  
nicht gut Männer draußen aufhängen, so mußte  
man immer aufpassen z.B. auch immer <sup>aus</sup> ~~aus~~ <sup>sparte</sup>  
man wohnt an der Straße, eskalatorweise die <sup>ersten</sup> ~~ersten~~  
Eines abends saß ich in der Stube und war <sup>sehr</sup> ~~sehr~~ nervös  
+ unruhig. Ich hatte ein unregelmäßiges Gefühl es kommt  
was passieren. So schlief ich, Mama ich bleibe  
nicht mehr, ich muß nicht raum, aber ich  
werde zu meiner Tante Madame Tschick Ginter zu  
Schlafen gehen, letztere bewohnte ein Haus  
in unserem Garten ich brauchte nicht über die  
Stiege zu gehen + sie mußte Bescheid über meine  
Aufenthalt zu Hause. Also war ich mir <sup>sehr</sup> ~~sehr~~ <sup>zu</sup> ~~zu~~ <sup>zurück</sup> ~~zurück~~  
wurde zu spät geschafft + ich ging zu Tante.  
Da ich die ganze Zeit nur in einem <sup>kleinen</sup> ~~kleinen~~ <sup>beheizten</sup> ~~beheizten~~  
Bett lag, sah man + Mohrtre + Decken, <sup>beheizte</sup> ~~beheizte~~



die mich getan zu werden.

Meine Tante wies mir mein Bett an + noch in einem kurzen Gespräch legte ich mich hin zum schlafen. Komischer Weise schlief <sup>ich</sup> gleich ein meine vorherigen Gefühle + Ängste verschwand.

Die Preisen sind die dem nächsten Morgen gegen 7 Uhr kam die Kälte, das war die Haus umgestellte meiner Tante wickel auch von Allem Beschad neuweise für mein Zimmer + sochte

Steh keise auf + schreie durch die Spalten der Pflöcken. Im Hof sind wimmelt es von Tieren und richtig "Solatien", jeder hatte ein Maschinen Gewehr in der Hand probire läufte auf + ab. Was sollte ich tun? Fortlaufen

das ging nicht. Es war alles umzingelt. Mich in dem alten Schuppen verstecken dort hätte man wahrscheinlich etwas gemacht. Um zu zehen brachte ich mich nicht

zu bewegen im dem Kasten gescheit.

1900 mein einziges Leben + meine einzige Hoffnung.

war eine große Wiese mit Stall, Dorthin konnte ich auch nicht laufen, denn jemand plüßerte über die Schneene + Hühner

Unten an der Stube o. Tord die alte Tante zitterte vor Aufregung + wollte mir eine Droge geben, damit ich mich beruhige. Ich gab der Tante 2 große Tropfen + sochte lege dich ins Bett, kommt ein Fein dann sage du mir schon lange Krank.

Aber ich wußte noch immer nicht wofür Mein Versteck befand sich in dem anderen Haus wo meine Mutter wohnte

So untersuchte ich das Haus der Tante vom Keller bis zum Speicher + dort kam mir eine Idee. Der Speicher ist sehr sehr hoch, ich müßte auf den Kamm kommen + mich oben rund herum legen, dann müßte mich niemand sehen. Gedacht + getan

Die Foto brachte keine <sup>Portie</sup> mit  
den kommen. Von der einen Hand ein nervöser im

den um den eine Handgelenke, denn so einfach  
würde ich mich nicht einbringen lassen

Die Kiste nahm Tasche + Stuhl wieder weg  
+ meinte man könnte mich nicht sehen +

ging wieder hinter ins Haus

Ich lag da + wartete, es war sehr kalt, es war  
Winter + das Thermometer stand draufsen - obendrauf

meine Tapsen wurden platonisch, ich spürte meine  
Herze nicht mehr + ich durfte mich nicht bewegen

Ich wartete, kam man die Tapsen oder nicht

waren dies meine letzten Stunde, wurde ich sehr

erschossen, ich hatte meine Handgelenke damit um

ich mein Leben so teuer wie möglich verlieren

Es dauerte 4 Stunden bis ich Trille auf den Fu

vernahm + eine Stimme rief. Wir sind in

die Kiste + der Kette. befragend d'Preis

meine ich würde Konsultieren +

Ich schien eine gesuchte Person zu sein

Ausser den Soldaten die unser Haus + Hof umzing

waren noch 3 im Haus. Meine Mutter meinte

woran gehen gefolgt von einem Preis, welcher ich

eine Fische in den Rücken half <sup>zu man</sup> und alle Zonen

Türen öffnen um zu schauen ob niemand um zu

sei. Da sie niemand fanden wurde noch die

ganze Haus durchsucht. Scheinbar, Schamkeit

Sie konnten aber nichts finden, ich war

trotz Widerstand vorsichtig, es ging schief

um Leben oder Tod

Als die Preise nicht gefunden hatten luden

sie wieder mit ihrem Lastwagen ab

Es war ein sehr anstrengender Tag

Am Abend ging ich wieder zurück nach Hau

aber ich war noch vorsichtiger geworden

denn ich wusste, ich würde gefolgt

Es war meine die Preise